

## (通訳案内士情報 ホームページ掲載内容)

登録年 [Year of Registration]	2015年		
名前(日本語)	平田 奈津実		
名前(英語) [Name]	Natsumi Hirata		
性別 ※○で囲んで下さい [Gender]	男 Man <u>女 Woman</u>		
連絡先<電話> [Telephone]	+81-736-33-6577		
連絡先<メールアドレス> [E-mail]	augasta0323@gmail.com		
紹介HP等のリンク [Web page]			
ガイドエリア	特区分通訳案内士 ※○で囲んで下さい [Guide Area]	<u>高野山</u> Koyasan	熊野 ( 滝尻～本宮 ・ 那智勝浦 ・ 新宮 ) Kumano ( Takijiri ~ Hongu ・ Nachikatsuura ・ Shingu )
	<u>特区分通訳案内士</u>	具体的なガイドエリアがある場合は記入して下さい	奥の院、檀上伽藍、金剛寺
		上記の内容を英語に翻訳して下さい [Details Guide Area]	Okunoin(Kobo Daishi Kukai's Mausoleum), Danjo Garan, Kongobuji
通訳案内士(国家資格)	案内可能な地域		
		上記の内容を英語に翻訳して下さい [Guide Area]	
自己PR(日本語) 100文字以上200文字以内 ※案内をするにあたって、ご自身の長所となる点についてご記入下さい。	私は弘法大師空海に魅せられて、関東から高野山近くに移り住んだ者です。高野山は誰でも伝統的な儀式や文化が体験出来て、仏様の世界を感じられる場所です。歴史的な建物の案内だけでなく、興味のある日本人の習慣等もご案内いたします。		
自己PR(英語) 上記の内容を英語に翻訳して下さい [Self - Promotion]	I'm charmed by Kobo Daishi Kukai and am the person whom I moved from Kanto near Mt. Koya. Koyasan is the place where anyone can come to experience traditional ceremonies, culture, and feel the real of Buddha. I guide not only historical structures but also Japanese habits that you're interested in.		
料金 [Fee]	Half day(4hrs) Full day(8hrs)	10,000 15,000	yen yen
料金についての特記事項がある場合はご記入下さい	依頼者の拝観料金等は依頼者の負担		
上記の内容を英語に翻訳して下さい [Note]	You need to pay your own entrance fee to each facility.		